

Condizioni generali di contratto per i contratti di assistenza Schulthess (CGC)

1. Aspetti generali

1.1 Le presenti Condizioni generali di contratto (CGC) si applicano a tutte le offerte e ai contratti di assistenza tra Schulthess Maschinen AG, Alte Steinhäuserstrasse 1, CH-6330 Cham, Svizzera e le sue società affiliate (insieme Schulthess) e i clienti (clienti) indicati nelle offerte di Schulthess per servizi di manutenzione e riparazione di prodotti commercializzati da Schulthess o di prodotti terzi.

1.2 Si applicano esclusivamente le CGC; sono pertanto esplicitamente escluse eventuali condizioni commerciali del cliente contrastanti o divergenti dalle CGC.

1.3 Le modifiche delle presenti CGC necessitano della forma scritta per essere valide. Ciò vale anche, in particolare, per qualsiasi deroga al requisito della forma scritta.

1.4 Tutte le offerte di Schulthess per la fornitura di servizi di manutenzione e riparazione ai sensi delle presenti CGC sono valide per 60 giorni dall'erogazione del servizio, salvo diverso accordo scritto.

1.5 Il contratto di assistenza viene stipulato al momento dell'accettazione da parte del cliente di un'offerta di Schulthess. Qualora il cliente non accettasse l'offerta entro 60 giorni, la sua validità decade. Qualsiasi modifica all'offerta di Schulthess richiede il previo consenso scritto di Schulthess per essere efficace.

2. Durata, risoluzione, modifiche

2.1 I contratti di assistenza hanno una durata minima di un anno e si rinnovano tacitamente di un ulteriore anno se nei tre mesi precedenti la scadenza né Schulthess né il cliente presentano disdetta scritta.

2.2 Alla scadenza di dodici anni di esercizio o del rispettivo numero di ore di esercizio del prodotto oggetto del contratto (a partire dalla data di consegna), i contratti di assistenza con assunzione dei costi di materiale da parte di Schulthess vengono convertiti automaticamente in un contratto di assistenza senza assunzione dei costi di materiale. In caso di macchine professionali, i contratti di assistenza senza assunzione dei costi di materiale terminano automaticamente dopo 18 anni.

2.3 In caso di sospetto abuso o di una violazione del contratto a opera del cliente, compresa l'inadempienza nei pagamenti, Schulthess è autorizzata a risolvere il contratto di assistenza in ogni momento e con effetto immediato.

2.4 Se consentito dalla legge, Schulthess è autorizzata a modificare le CGC in qualsiasi momento. A tale scopo, Schulthess è tenuta a comunicare le modifiche al cliente in forma scritta, indicando la data di entrata in vigore.

3. Prezzi

I prezzi dei pacchetti di assistenza ordinati si orientano alle offerte. Nella fattispecie, si tratta di premi annuali pagabili anticipatamente senza detrazione entro 30 giorni dalla data della fattura emessa da Schulthess. Per la fatturazione e l'onere amministrativo che questa comporta, Schulthess addebita una spesa di CHF 4.90. La fatturazione avviene per via elettronica. Su richiesta, Schulthess emette le fatture in formato cartaceo dietro pagamento di un'ulteriore spesa di CHF 8.00. In caso di ritardo nel pagamento, Schulthess è autorizzata ad addebitare al cliente sia i normali interessi di mora che, se viene avviata una procedura di sollecito, una spesa di CHF 25 per il primo sollecito e CHF 50 per il secondo sollecito. Schulthess è inoltre autorizzata a sospendere le proprie prestazioni fino all'avvenuto pagamento da parte del cliente. Schulthess può modificare i prezzi all'inizio di un nuovo periodo contrattuale in presenza di un rincaro generale, di aumenti dell'imposta sul valore aggiunto, di prescrizione di servizi aggiuntivi, di un aumento dell'onere di manutenzione degli strumenti di lavoro o di incrementi dei costi non preventivabili. L'adeguamento dei prezzi va comunicato al cliente prima dell'inizio di un nuovo periodo contrattuale.

4. Entità delle prestazioni

4.1 L'entità delle prestazioni si orienta al pacchetto di assistenza ordinato dal cliente.

I singoli pacchetti assistenza sono descritti alla pagina

<https://www.schulthess.ch/it/servizio-assistenza/garanzia-e-contratti-per-il-servizio-assistenza/>

e sono parte integrante delle CGC.

4.2 Schulthess si impegna a far eseguire le prestazioni concordate con la massima cura da personale qualificato. Schulthess è autorizzata a documentare fotograficamente le proprie prestazioni, in particolare le analisi dei guasti.

4.3 La rimozione di difetti si limita a interventi migliorativi, ovvero alla riparazione o alla sostituzione dei componenti, e non influisce sulla durata dell'estensione della garanzia. Nella misura consentita dalla legge, sono escluse altre rivendicazioni, come l'azione redibitoria o la riduzione del prezzo. Se l'intervento migliorativo risulta economicamente irragionevole, Schulthess è autorizzata a offrire al cliente, per ottemperare al proprio obbligo di miglioramento, l'acquisto di un apparecchio sostitutivo di pari valore (escludendo la garanzia) o di un apparecchio nuovo a condizioni speciali. I componenti sostituiti, così come gli apparecchi sostituiti, sono di proprietà di Schulthess.

4.4 Sono esclusi dall'entità della prestazione (a) macchine o componenti non citati nel contratto di assistenza o non commercializzati da Schulthess; (b) lavori di manutenzione e riparazione (inclusi i costi per la determinazione delle cause del guasto) conseguenti a

- infiltrazioni d'acqua, corrosione, collegamento elettrico inappropriato, insufficiente messa in sicurezza dell'apparecchio, interruzione di corrente, decalcificazione inadeguata o influssi chimici/elettrolitici;
- mancata osservanza di istruzioni, direttive o norme di esercizio di Schulthess o altro

- funzionamento improprio o uso non appropriato;
 - danneggiamento dei prodotti oggetto del contratto dovuto a dolo o negligenza grave del cliente o di terzi, ad es. corpi estranei nell'apparecchio, ecc.;
 - omissione degli interventi di manutenzione o riparazione necessari o inosservanza degli intervalli di manutenzione raccomandati;
 - riparazioni effettuate da persone non autorizzate da Schulthess;
 - cause di forza maggiore, in particolare eventi naturali;
 - danni riconducibili all'inosservanza della documentazione progettuale di Schulthess;
- e (c) le seguenti prestazioni:
- riparazione o pulizia del tubo di scarico dell'aria (asciugatrice), decalcificazione della macchina, cambio olio dei mangani, accessori come cestelli portastoviglie ecc.;
 - fornitura di impalcature ed eventuali lavori preliminari per poter garantire l'accesso ai prodotti oggetto del contratto;
 - manodopera, forfait di chiamata/reperibilità nei weekend e nei giorni festivi.

5. Costi di materiale

5.1 Schulthess si fa carico dei costi del materiale solo se questi sono compresi nell'ambito del pacchetto di assistenza ordinato.

5.2 Un pacchetto di assistenza con assunzione dei costi di materiale da parte di Schulthess può essere stipulato solo entro i primi quattro anni dalla messa in funzione dei relativi prodotti oggetto del contratto.

5.3 Schulthess si riserva il diritto di utilizzare ricambi nuovi o revisionati.

6. Servizio di emergenza

Il servizio assistenza Schulthess è disponibile in Svizzera 24 ore su 24, 365 giorni all'anno. Nei fine settimana e nei giorni festivi, un servizio di emergenza per le macchine professionali è disponibile dalle ore 7.30 alle 17.00.

7. Limitazione ed esclusione di responsabilità

7.1 Schulthess, compresi i suoi addetti, risponde illimitatamente per danni causati intenzionalmente o per grave negligenza.

7.2 In caso di violazione per lieve negligenza di un obbligo principale o di un obbligo accessorio, il quale impedisce di adempiere allo scopo del contratto e sul cui rispetto il cliente ha fatto affidamento (obbligo accessorio essenziale), la responsabilità di Schulthess – compresi i suoi addetti – è limitata nella misura consentita dalla legge ai danni prevedibili al momento della stipula e tipici per la natura del contratto. In caso di violazione per lieve negligenza di obblighi accessori non essenziali, è esclusa la responsabilità di Schulthess, compresi i suoi addetti.

7.3 Resta inalterata la responsabilità di Schulthess, compresi i suoi addetti, per danni derivanti da violazioni dell'integrità vitale, fisica e della salute, in caso di occultamento fraudolento di difetti, di assunzione di garanzie di qualità nonché la responsabilità ai sensi della legge sul danno da prodotto (se applicabile).

7.4 A prescindere da eventuali condizioni precedenti, la responsabilità di Schulthess nei confronti di clienti commerciali è, fatte salve le disposizioni di legge obbligatorie, (a) limitata a un massimo del premio annuale e (b) esclusa per danni che non riguardano i prodotti oggetto del contratto e per danni conseguenti come interruzione dell'attività, mancato uso e guadagno, costi per equipaggiamento sostitutivo, danni d'acqua e ambientali.

8. Forza maggiore

Qualora cause di forza maggiore (ovvero catastrofi naturali, atti od omissioni statali, guerra, atti terroristici, azioni sindacali, mancata o ritardata fornitura di materiali o apparecchiature, interruzioni, limitazioni o ritardi nella fornitura energetica, incendio, esplosione, incidente o avaria di macchinari o apparecchi essenziali, come qualsiasi altra causa – non importa se paragonabile agli eventi sopra citati – su cui Schulthess non ha oggettivamente alcuna influenza) impedissero a Schulthess di fornire le proprie prestazioni o determinassero una limitazione o un ritardo nella fornitura delle stesse, Schulthess può far valere queste circostanze per tutta la durata dell'impedimento, della limitazione o del ritardo, e non può essere ritenuta responsabile per i problemi di fornitura. Il termine per la fornitura della prestazione viene quindi prorogato di conseguenza. Se l'adempimento del contratto subisce ritardi superiori a 2 mesi per una delle cause di cui sopra e le parti non si sono accordate in merito a modalità alternative per l'adempimento del contratto una volta venuto meno il motivo del ritardo, decorso questo termine Schulthess può risolvere il contratto con il cliente per iscritto con un preavviso di almeno 30 giorni.

9. Obblighi del cliente

Il cliente è tenuto a maneggiare i prodotti oggetto del contratto con la dovuta cura, a segnalare immediatamente a Schulthess tutti i danni e i guasti e ad adottare immediatamente le misure ordinate da Schulthess per ridurre al minimo i danni.

10. Diritto applicabile e foro competente

I contratti di assistenza sottostanno al diritto svizzero, a esclusione delle norme di diritto internazionale privato e della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci. Fatte salve le disposizioni di legge vincolanti per i contratti con i consumatori, il foro competente esclusivo per tutte le controversie derivanti o connesse ai contratti di assistenza è la sede legale di Schulthess.

* Ore di esercizio: casa unifamiliare 6'000 e 18'000 ore, per le macchine professionali max. 30'000 ore.